

## 中国人は韓国人のことをどう思っているのでしょうか？

1	Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner! Wǒ shì Eileen. 大家好，欢迎来到 Mandarin Corner！ 我是 Eileen。	みなさんこんにちは！マンダリンコーナーへようこそ！アイリーンです。
2	Jīntiān de huàtí shì, 今天的话题是，	今日のトピックは次のとおりです。
3	Zhōngguó rén duì Hánguó rén yǒu shénmeyàng de yìnxiàng. 中国人对韩国人有什么样的印象。	中国人は韓国人に対してどのような印象を持っているのでしょうか？
4	Wǒmen huì cóng duōge fāngmiàn lái tāolùn zhège huàtí. 我们会从多个方面来讨论这个话题。	このトピックについてさまざまな側面からお話します。
5	Nà xiàmiàn wǒmen jiù lái tīngtīng ba. 那下面我们就来听听吧。	さあ、聞いてみましょう！
6	Shuō dào Hánguó, nǐ zuìxiān xiǎngdào de shì shénme? 说到韩国，你最先想到的是什么？	韓国と聞いて、最初に何が思い浮かびますか？
7	Pàocài 泡菜	キムチ
8	Hánguó pàocài 韓国泡菜	キムチ
9	Nǐ chī guò ma?   Méiyǒu. 你吃过吗？   没有。	食べたことがありますか？   いいえ。
10	Hánguó Hán jù, hái yǒu nàxiē Hánguó de xiǎochī lo. 韩国韩剧，还有那些韩国的小吃咯。	韓国ドラマや韓国料理。
11	Hánguó liúxuéshēng 韩国留学生	韓国人留学生。
12	Hánguó jiùshì nàxiē liànxí shēng ba. 韩国就是那些练习生吧。	K-POP 練習生。

13	Zhájī, píjiǔ   píjiǔ? 炸鸡, 啤酒   啤酒?	フライドチキンとビール   写真 フライドチキンとビールビール?
14	Zhájī gēn píjiǔ. 炸鸡跟啤酒。	(なるほど) 唐揚げとビール。
15	Nàxiē Hán jù a, rán hòu tiàowǔ de nǚ tuán a. 那些韩剧啊, 然后跳舞的女团啊。	韓国ドラマと K-POP ダンス ガールズ バンド。
16	Zhěngróng bei! Nà Hánguó hái yǒu shá? 整容呗! 那韩国还有啥?	美容整形も! 韓国には他に何がありますか?
17	Míngxīng 明星	スター (有名人)
18	Shénme míngxīng? 什么明星?	どんなスターですか?
19	Jiùshì...   Yǎnyuán háishi...? 就是...   演员还是...?	えっと..   俳優とか...?
20	Nàzhǒng "idol" de míngxīng. 那种 "idol" 的明星。	アイドル
21	Nǐ zhuī ma? 你追吗?	彼らをフォローしていますか?
22	Bù zhuī. 不追。	いいえ。
23	Nǐ qù guo Hánguó ma? 你去过韩国吗?	韓国に行ったことがありますか?
24	Méiyǒu. 没有。	いいえ。
25	Yǒu méiyǒu xiǎng qù? 有没有想去?	行きたいですか?

26	Yǒu, xiǎng qù wánr. 有，想去玩儿。	はい、行ってみたいと思います。
27	Nǐ qù guo Hánguó ma? 你去过韩国吗？	韓国に行ったことがありますか？
28	Méiyǒu. 没有。	いいえ。
29	Yǒu méiyǒu xiǎng qù? 有没有想去？	行きたいと思いますか？
30	Yǒu! Nàbian de míngxīng hěn xīyǐn rén. 有！那边的明星很吸引人。	はい。韓国の有名人はとても魅力的です。
31	Nǐ zhuī nǎ yī wèi míngxīng? 你追哪一位明星？	どんな有名人をフォローしていますか？
32	Nǚ tuán jiào duō ba, Shàonǚ Shídài ba. 女团较多吧，少女时代吧。	ガールズグループが多いですね、少女時代とか。
33	Kěnéng wǒmen bǐjiào lǎo le. 可能我们比较老了。	私が年だからかもしれません。（彼が応援しているグループは昔から活躍しています。）
34	Wèishénme juéde... wèishénme xǐhuan tāmen? 为什么觉得... 为什么喜欢她们？	なぜ彼女たちが好きなのですか？
35	Nàshíhou wán QQ fēi chē a, 那时候玩 QQ 飞车啊，	当時私は GKART（テンセントが開発したオンラインレーシングゲーム）をプレイしていましたが、
36	ránhòu nà yīnyuè xīyǐn le wǒ ma. 然后那音乐吸引了我嘛。	その（韓国のガールズバンドの）音楽が好きでした。
37	O, yóuxì lǐmiàn de. 哦，游戏里面的。	なるほど。ゲームで（音楽を聞いたのですね）。
38	Nǐ qù guo Hánguó ma? 你去过韩国吗？	韓国に行ったことがありますか？

39	Méi qù guo. 没去过。	いいえ。
40	Yǒu méiyǒu xiǎng guo yào qù? 有没有想过要去？	行きたいと思ったことはありますか？
41	Méiyǒu   Wèishénme? 没有   为什么？	いいえ。   なぜですか？
42	Yīnwèi shǒuxiān wǒ juéde, Yàzhōu guójiā jīběnshàng dōu méi bìyào qù. 因为首先我觉得，亚洲国家基本上都没必要去。	第一に、アジア諸国に行く必要があるとは思わないからです。
43	Yīnwèi shǒuxiān cóng gè fāngmiàn lái shuō, tāmen shì... 因为首先从各方面来说，它们是...	いろいろな点においてアジア諸国は
44	jùshì Yàzhōu zhè fāngmiàn de guójiā shì bǐbùshàng Ōuzhōu de, 就是亚洲这方面的国家是比不上欧洲的，	ヨーロッパや
45	háiyǒu Měizhōu nàbian de. 还有美洲那边的。	アメリカ諸国にはかなわないと思うので。
46	Suǒyǐ shuō wǒ gèng qīngxiàngyú... rúguǒ shuō chūguó dehuà, 所以说我更倾向于... 如果说出国的话，	だから、海外に行くなら、
47	wǒ gèng qīngxiàngyú qù Ōuzhōu guójiā, 我更倾向于去欧洲国家，	私はヨーロッパや
48	huòzhě nánměi zhōu de guójiā. 或者南美洲的国家。	南アメリカの国に行きたいです。
49	Nà nǐ qù guo Hánguó ma? 那你去过韩国吗？	韓国に行ったことがありますか？
50	Méiyǒu. 没有。	いいえ。
51	Yǒu méiyǒu xiǎng guo qù? 有没有想过去？	行きたいと思いますか？

52	Yīnwèi wǒ duì Hánguó bùshì... tèbié... 因为我对韩国不是... 特别...	いいえ、韓国に関しては、私はあまり...
53	Bùshì hěn gǎnxìngqù, shì ma?   Duì duì 不是很感兴趣，是吗？   对对	興味ない？   そうだね！
54	Nǐ yǒu qù guo Hánguó ma? 你有去过韩国吗？	韓国に行ったことがありますか？
55	Yǒu, wǒ zài Hánguó dāi guo sān gè yuè. 有，我在韩国待过三个月。	はい、韓国に3ヶ月滞在しました。
56	Juéde zěnmeyàng? 觉得怎么样？	どう感じましたか？
57	Háihǎo ba. Yīnwèi... 还好吧。因为...	良かったです。
58	qíshí wǒ de gōngzuò yǒushíhou huì qù qítā dìfāng chūchāi, 其实我的工作有时候会去其它地方出差，	私は仕事で時々出張が必要なのですが
59	ránhòu zài Hánguó qíshí xiāngduì láishuō shì wǒ chūchāi de shíhou 然后在韩国其实相对来说是我出差的时候	韓国は
60	wǒ juéde xiāngduì bǐjiào shūfu de yī gè dìfāng. 我觉得相对比较舒服的一个地方。	訪れるのに最も快適な国だと感じます。
61	Shénme fāngmiàn ne? Nǐ juéde bǐjiào... ràng nǐ juéde hěn... 什么方面呢？你觉得比较... 让你觉得很...	どのような点に（快適さを）感じますか？
62	Jiùshì rén bǐjiào yǒushàn na. 就是人比较友善哪。	人々はとてもフレンドリーです。
63	Bùguò zài Hánguó yǒu yīdiǎn... 不过在韩国有一点...	しかし、一つ問題があります
64	jiù nǐ zài nàbian shēnghuó dehuà yǒudiǎn nándù jiùshì, 就你在那边生活的话有点难度就是，	外国人がそこに住むのは少々難しいです。

65	tāmen de wénzì qíshí bùdà kàn de dǒng. 他们的文字其实不大看得懂。	それは言語が理解しにくいということです。
66	Méiyǒu Yīngwén ma? 没有英文吗？	英語は通じませんか？
67	Yě méiyǒu Zhōngwén, yě méiyǒu Yīngwén, shì ba? 也没有中文，也没有英文，是吧？	中国語も英語も通じませんか？
68	Tāmen yǒu Yīngwén. Jiù xiàng zài dìtiě zhàn, tāmen Yīngwén shì... 他们有英文。就像在地铁站，他们英文是...	英語は通じます。例えば地下鉄では。でも英語は...
69	Kěnéng wǒ qù de shíhòu shì méiyǒu hěn duō Zhōngwén. 可能我去的时候是没有很多中文。	私がいた時はあまり中国語はなかったかもしれません。
70	Wǒ qù de shíhòu, tāmen hěn dàdà de Hánguó... jiù Hánwén, 我去的时候，他们很大的韩国... 就韩文，	私がそこにいた時、看板に書いてある韓国語はとても大きかったです、
71	ránhòu xiàmiàn shì yī gè hěn xiǎo hěn xiǎo de Yīngwén. 然后下面是一个很小很小的英文。	韓国語の下にある英語は非常に小さかったです。
72	Nǐ yào kàn, kěyǐ, dànshì hěn nán kàn. 你要看，可以，但是很难看。	見ようと思えば見えますが、とても見にくいです。
73	Nǐmen qù guo Hánguó ma? 你们去过韩国吗？	皆さんは韓国に行ったことがありますか？
74	Méiyǒu   Qù guo 没有   去过	いいえ   はい。
75	Nǐ qù guo? Juéde zěnmeyàng ne? 你去过？觉得怎么样呢？	行ったことがあるのですね？どう感じましたか？
76	Háihǎo ba. Jiùshì... juéde rén dōu bùcuò. 还好吧。就是... 觉得人都不错。	まあまあでした。その人たちはいい人だと感じました。
77	Tāmen fēicháng de àiguó. 他们非常地爱国。	彼らはとても愛国的です。

78	Nǎpà shì biéren de guójiā zàihǎo de dōngxī, 哪怕是别人的国家再好的东西，	いくら海外の商品が良くても、
79	tāmen yě bùhuì yào, nìngyuàn yòng zìjǐ guójiā de. 他们也不会要，宁愿用自己国家的。	彼らは買おうとしないでしょう。むしろ自国の製品を購入します。
80	Qù guo Hánguó ma? 去过韩国吗？	韓国に行ったことがありますか？
81	Méiyǒu 没有	いいえ。
82	Yǒu méiyǒu xiǎng qù? 有没有想去？	行こうと思ったことはありますか？
83	Bìngbù xiǎng qù a! Wèishá wǒ yào qù Hánguó? 并不想去啊！为啥我要去韩国？	ないですね！何のために韓国へ行くのです!？
84	Qù lǚyóu a, wán ya! 去旅游啊，玩呀！	旅行に行ったり、楽しんだり！
85	Méiyǒu, yīnwèi gǎnjué... wǒ yòu bù qù zhěngróng. 没有，因为感觉... 我又不去整容。	ないですね、整形手術を受ける必要がないからです。
86	Ránhòu Hánguó dehuà kěnéng... 然后韩国的话可能...	そして韓国といえば
87	wǒmen pái Hán de qíngxù wǒ juéde háishi yǒudiǎn yánzhòng de. 我们排韩的情绪我觉得还是有点严重的。	私たちは韓国に対して強く否定的な感情を抱いています。
88	Ránhòu Hánguó hǎoxiàng duì wǒmen yě bùshì hěn yǒuhǎo a. 然后韩国好像对我们也不是很友好啊。	また、韓国人は私たちに対してそれほど友好的ではないようです。
89	Shì ma?   Duì a! 是吗？   对啊！	本当ですか？   そうです！
90	Nà rén bù huānyíng nǐ, nǐ qù gànshá? 那人不欢迎你，你去干啥？	彼らが私たちを歓迎しないなら、なぜ私たちは行く必要があるのでしょうか？

91	Nà nǐ shì cóng nǎlǐ dé lái de tāmen bù huānyíng wǒmen de yìnxìang ne? 那你是从哪里得来的他们不欢迎我们的印象呢?	彼らが私たちを歓迎していないという印象をどこで受けたのですか?
92	Jiù wǎngshàng gèzhǒng yánlùn ma. 就网上各种言论嘛。	ネットのコメントですね。
93	Fǎnzhèng wǒ duì Hánguó de yìnxìang jiù bùshì hěn hǎo, 反正我对韩国的印象就不是很好,	なにせよ、私は韓国に対して良い印象を持っていません。
94	yīnwèi gǎnjué tāmen shì yī gè bǐjiào zìdà a, 因为感觉他们是一个比较自大啊,	彼らはとても傲慢だと感じます。
95	ránhòu shá míng tóu dōu wǎng zìjǐ shēnshàng tào a, 然后啥名头都往自己身上套啊,	彼らは、すべてが自分たちのものだと言主張したがるのです。(彼のスピーチは明確ではなかったなので、翻訳は粗いです。)
96	jiù zhǐ zhe nǐ jiā de shuō: "āi? Zhè shì wǒ jiā de." 就指着你家的说：“唉？这是我家的。”	彼らは私たちの所有物を指して、それが彼らの所有物だと言います。
97	Shìbùshì? Nà nǐ tīng le nǐ néng lèyì ma? 是不是？那你听了你能乐意吗？	そうですか？それを聞いて嬉しいですか？
98	Ránhòu Hánguórén shuō shénme bāguà shì tāmen de, 然后韩国人说什么八卦是他们的,	韓国人は八卦のようなものは自分たちのもので
99	ránhòu shénme Kǒngzǐ shì Hánguórén, shìbùshì? 然后什么孔子是韩国人，是不是？	孔子は韓国人だったと言います。そうですか？
100	Nǐmen duì Hánguó liàolǐ de yìnxìang shì shénme? 你们对韩国料理的印象是什么？	韓国料理に対してどんな印象がありますか？
101	Pàocài, dà jiàng tāng 泡菜、大酱汤	キムチと韓国味噌のスープ。
102	Là jiàng tāng? Nǐ ne? 辣酱汤？你呢？	辛いスープ？（私は聞き間違えました）あなたはどうか？
103	Kǎoròu ba. 烤肉吧。	(韓国語) バーベキュー



104	Yǒu méiyǒu chī guo? 有没有吃过?	食べたことがありますか?
105	Jiùshì wǒmen yǒu zài wàimiàn chī guo, yīxiē liàolǐdiàn chī guo. 就是我们有在外面吃过, 一些料理店吃过。	レストランで食べたことがあります。
106	Juéde wèidao zěnmeyàng ne? 觉得味道怎么样呢?	味についてはどう思いますか?
107	Wǒ bù zhīdào zhèng bù zhèngzōng, 我不知道正不正宗,	本物だったかどうかは分かりません。
108	dànshì yǒuyīxiē háishi mán hǎochī de, háishi mán xǐhuan de. 但是有一些还是蛮好吃的, 还是蛮喜欢的。	でも味はなかなか良くて気に入りました。
109	Hái kěyǐ ba. 还可以吧。	なかなか美味しかったです。
110	Nà gēn Zhōngguó liàolǐ xiāngbǐ yǒu méiyǒu shénme qūbié ne? 那跟中国料理相比有没有什么区别呢?	中華料理と比べて何か違いはありますか?
111	Gēn Zhōngguó liàolǐ xiāngbǐ, jiùshì... 跟中国料理相比, 就是...	中華料理と比べると、
112	gēn Zhōngguó liàolǐ qūbié dehuà kěnéng jiù bǐjiào xián yīdiǎn ba, 跟中国料理区别的话可能就比较咸一点吧,	韓国料理は塩味が強いです。
113	wǒ juéde kǒuwèi huì zhòng yīdiǎn. 我觉得口味会重一点。	味は濃いめだと思います。
114	Hánguó liàolǐ de yìnxiàng? 韩国料理的印象?	韓国料理の印象は?
115	Juéde zěnmeyàng? 觉得怎么样?	あなたは どう 思いますか?

116	Shì tǐng hǎochī de. 是挺好吃的。	かなり美味しかったです。
117	Dànshì zài Zhōngguó yīnggāi chī bùdào zhèngzōng de. 但是在中国应该吃不到正宗的。	でも中国では本格的な韓国料理を食べることはできないと思います。
118	Nà gēn Zhōngguó de liàolǐ xiāngbǐ, 那跟中国的料理相比，	中華料理と比べて
119	yǒu méiyǒu shénme bù yíyàng de ne? 有没有什么不一样的呢？	違いはありますか？
120	Hánguó dehuà, piān xián. Duì 韩国的话，偏咸。对	韓国料理は塩気が強いです。
121	Ránhòu kǒuwèi yǒudiǎn zhòng. 然后口味有点重。	そして味も濃いめです。
122	Hánguó liàolǐ ba, wǒ yǐqián chī guo yīdiǎn, 韓国料理吧，我以前吃过一点，	韓国料理は以前食べたことがあります、
123	dàn wǒ gǎnjué bù xíguàn. 但我感觉不习惯。	慣れませんでした。
124	Kěnéng nàbian bǐjiào piān... wǒ yě juéde yǒudiǎn piān tián. 可能那边比较偏... 我也觉得有点偏甜。	おそらく彼らの食べ物が甘すぎるからでしょう。
125	Wǒ gǎnjué shì zài Zhōngguó kāi de cāntīng de Hánguó liàolǐ bǐjiào dānyī ba. 我感觉是在中国开的餐厅的韩国料理 比较单一吧。	中国の韓国料理店には選択肢が少ないと思います。
126	Yīnwèi kěnéng tāmen chī de jiùshì Hánguó de shāokǎo a, 因为可能他们吃的就是韩国的烧烤啊，	中国人が食べるのは焼き肉ばかりだからでしょう。
127	háiyǒu... zěnmē shuō ne? 还有... 怎么说呢？	あとは...なんと言えいいのでしょうか？
128	Jiùshì nàxiē pàocài a, háiyǒu guō fàn a zhèzhǒng. 就是那些泡菜啊，还有锅饭啊这种。	キムチや石鍋ビビンバなども食べます。

129	Dànshì dāng nǐ qù dào Hánguó, qíshí tāmen hái yǒu qí tā dōngxi de. 但是当你去到韩国，其实他们还有其它东西的。	しかし、韓国に行くとき他にもいろいろな種類の食べ物があります。
130	Shì ma? Kěyǐ jièshào yíxià ma? 是吗？可以介绍一下吗？	ああ、そうなんですか？いくつか教えていただけますか？
131	Xiàng jiǔ ba, zài zhèbiān qíshí... 像酒吧，在这边其实...	たとえばアルコールを例に挙げましょう。
132	zài Hánguó jīběnshàng tāmen huì hē sān zhǒng jiǔ ma. 在韩国基本上他们会喝三种酒嘛。	韓国では 3 種類のお酒を飲みます。
133	Yízhǒng shì zhèlǐ dōu yǒu de shāojiǔ, yízhǒng shì píjiǔ, 一种是这里都有的烧酒，一种是啤酒，	そのうちの一つは中国にも存在する焼酎で、もう一つはビールです。
134	dàn qíshí Hánguó hái yǒu yízhǒng shì mǐ jiǔ. 但其实韩国还有一种是米酒。	実は韓国には「ライスワイン」と呼ばれる別の種類のお酒もあります。
135	Dànshì zhèlǐ wǒ juéde, dìyī méiyǒu nàme zhèngzōng, 但是这里我觉得，第一没有那么正宗，	しかし、中国で見られる韓国スタイルはあまり本格的ではないと思います。
136	yīnwèi tāmen de mǐ jiǔ shì yào xīnxiān, 因为他们的米酒是要新鲜，	ライスワインは新鮮でなければならないので
137	ránhòu zhèbiān kěnéng jiù bùdà néng yùn guòlái. 然后这边可能就不大能运过来。	中国に輸出するのは難しいです。
138	Érqiě tāmen nàbian shì hē de bǐjiào duō de, 而且他们那边是喝得比较多的，	また、彼らはこれ（米酒）をたくさん飲みますが。
139	dànshì zhèlǐ jiù hǎoxiàng méi duōshao. 但是这里就好像没多少。	中国ではそれほど多くはありません。
140	Nǐ zuì xǐhuan Hánguó liàolǐ de nǎ yízhǒng shíwù? 你最喜欢韩国料理的哪一种食物？	あなたの好きな韓国料理は何ですか？
141	Shēng de dōngxi a. 生的东西啊。	生ものが好きです。

142	Nǐ xǐhuan chī shēng de dōngxī ma? 你喜欢吃生的东西吗?	生の物を食べるのが好きですか?
143	Tāmen yǒu gè jiàozuò shēng de jiàng xiè. 他们有个叫做生的酱蟹。	生ガニの醤油漬けというものがあります。
144	Dànshì zhèbiān kěnéng zuò de nándù bǐjiào gāo yīdiǎn, 但是这边可能做的难度比较高一点,	ここで作るのは難しいかもしれません、
145	yīnwèi tāmen yāoqiú de wèishēng huánjìng yào zuò de hěn hǎo. 因为他们要求的卫生环境要做得很好。	とても清潔な環境が必要だからです。
146	Ránhòu Hánguó... wǒ bù zhīdào wèishénme, 然后韩国... 我不知道为什么,	また、韓国人はなぜだかわかりませんが
147	tāmen xǐhuan chī shēng de niúròu. 他们喜欢吃生的牛肉。	生の牛肉を食べるのが好きです。
148	Kěnéng zhèbiān de rén shì bùdà néng jiēshòu. 可能这边的人是不大能接受。	この人たちは好まないと思いますね。
149	Nǐ jiēshòu de liǎo ma? 你接受得了吗?	あなたは?
150	Wǒ chī guo liǎng cì. 我吃过两次。	2度食べたことがあります。
151	Chī guo liǎng cì, juéde zěnmeyàng? 吃过两次, 觉得怎么样?	2度ですか? どうでしたか?
152	Yībān, zhǐnéng shuō yībān. 一般, 只能说一般。	まあまあでした。
153	Hánguó kǎoròu wǒ juéde hái xíng. 韩国烤肉我觉得还行。	韓国の焼肉は悪くないと思います。
154	Yīnwèi wǒ bùhuì yīnwèi shuō wǒ bù xǐhuan zhège guójiā de rén, 因为我不会因为说我不喜欢这个国家的人,	この国の人々が嫌いだからといって、

155	páichì tāmen yīxiē... 排斥他们一些...	反対するという意味はありません...彼らの
156	Jiùshì yīxiē...   Chǎnpǐn huòzhě shì wénhuà? 就是一些...   产品或者是文化?	いくつかの...   製品や文化?
157	Yīxiē yǒu tèsè de dōngxī. 一些有特色的东西。	彼らが持っているユニークなものについては（私は反対しません）。
158	Dāngrán, xiàng shénme sānxīng shǒujī ne zhèxiē ne, 当然，像什么三星手机呢这些呢，	しかしもちろん、サムスンの携帯電話のような製品は
159	wǒ jiù juéde... wǒ shì bùzěnme mǎi. 我就觉得... 我是不怎么买。	買わないよ。
160	Ránhòu Hánguó kǎoròu ne, péngyou tāmen xiǎng qù chī, 然后韩国烤肉呢，朋友他们想去吃，	でも韓国式バーベキューなど友達が食べたいと言ったら、
161	yě huì péi tāmen yīqǐ qù. 也会陪他们一起去。	私も彼らと一緒にいきます。
162	Kǎoròu 烤肉	韓国式バーベキュー
163	Chī guo ma? 吃过吗?	食べたことありますか?
164	Chī guo dào shì chī guo. 吃过倒是吃过。	はい、あります。
165	Juéde zěnmeyàng? 觉得怎么样?	どうだった?
166	Zhōngshì de bǐjiào hǎochī. 中式的比较好吃。	中華バーベキューの方が美味しいですよ。
167	Hánguó liàolǐ wǒ juéde zuì chūmíng de jiùshì pàocài a, 韩国料理我觉得最出名的就是泡菜啊，	韓国料理で一番有名なのはキムチだと思います、

168	yīnwèi wǒ tīngdào zuìduō de jiùshì Hánguó pàocài a. 因为我听到最多的就是韩国泡菜啊。	韓国料理といえばキムチとよく耳にしますから。
169	Yǒu méiyǒu chī guo? 有没有吃过?	食べたことありますか?
170	Méi chī guo zhèngzōng de, dànshì wǒ chī guo hěn duō 没吃过正宗的, 但是我吃过很多	(中国で)本格的なキムチを食べたことはありませんが、
171	nàzhǒng Hánguó kǎoròu diàn lǐmiàn de nàzhǒng pàocài. 那种韩国烤肉店里面的那种泡菜。	韓国の焼き肉屋でたくさん食べました。
172	Juéde zěnmeyàng ne? 觉得怎么样呢?	いかがでしたか?
173	Hái kěyǐ, wèidao hái xíng. 还可以, 味道还行。	味はまあまあでした。
174	Nà duìyú Hánguó rén de wàixíng ne, nǐ yǒu shénme yìnxìàng? 那对于韩国人的外形呢, 你有什么印象?	韓国人の外見についてどのような印象を持ちますか?
175	Yìnxìàng? Dānyǎnpí 印象? 单眼皮	印象? 彼らは一重まぶたです。
176	Nà gēn Zhōngguó rén xiāngbǐ, yǒu shénme qūbié? 那跟中国人相比, 有什么区别?	中国人と比べて何か違いはありますか?
177	Qūbié? Kěnéng fāngzhèng yīdiǎn ba. 区别? 可能方正一点吧。	違い? 彼らはやや四角いかもしれない。
178	Nǐ shì shuō liǎnxíng ma?   Duì. 你是说脸型吗?   对。	顔の形について話しているのですか?   そうです!
179	Wǒmen de liǎnxíng shì shénmeyàng ne? 我们的脸型是什么样呢?	私たちはどうでしょう?
180	Guāzǐliǎn 瓜子脸	楕円形です。

181	Nǐ gānggang shuō tāmen shì dānyǎnpí, nà wǒmen ne? 你刚刚说他们是单眼皮，那我们呢？	彼らは一重まぶただと言いましたが、私たちはどうですか？
182	Wǒmen yě yǒu dānyǎnpí de ba. 我们也有单眼皮的吧。	一重まぶたの人もあります。
183	Shuāngyǎnpí 双眼皮	二重まぶた！
184	Xiàng nǐ zhèyàngzi, shì ba? 像你这样子，是吧？	あなたと同じですよ？
185	Gēn wǒmen Zhōngguó rén zhǎngde chàbuduō, 跟我们中国人长得差不多，	彼らは私たちと似ていると思います。
186	dànshì nǐ yīyǎn jiù néng juéde tā shì Hánguó rén. 但是你一眼就能觉得他是韩国人。	でも見たらすぐに彼らが韓国人だとわかります。
187	Nǐ zěnmē kàn de chū lái ne? 你怎么看得出来呢？	どうして？
188	Jiù hěn míngxiǎn, jiù nǐ kàn guo Hán jù de, 就很明显，就你看过韩剧的，	それは非常に明らかです。韓国ドラマを見た時や
189	nǐ jiàndào tā suīrán shuō zhǎngde wàixíng gēn shì wǒmen chàbuduō, 你见到他虽然说长得外形跟我们是差不多，	韓国人に会った時、たとえ見た目が私たちと似ていても
190	dànshì yǒu yīzhǒng jiù... 但是有一种就...	彼らにはあります、ある種の...
191	Qìzhì?   Duì 气质？   对	気質？   そう。
192	Yǒu méiyǒu shénme... jiùshì wǔguān a, 有没有什么... 就是五官啊，	顔の特徴はありますか
193	bǐrú shuō nǎge dìfang yǒu bù yīyàng de, gēn wǒmen? 比如说哪个地方有不一样的，跟我们？	私たちとは違う特徴はありますか？

194	Liǎndàn, jiù liǎndàn hǎoxiàng hé wǒmen shì... 脸蛋，就脸蛋好像和我们是...	顔の形が違います。
195	hǎoxiàng jiù bùtóng, tāmen hǎoxiàng... 好像就不同，他们好像...	彼らは...（のように見えます）
196	Tāmen shì zěnmeyàng de, wǒmen shì zěnmeyàng de? 他们是怎么样的，我们是怎么样的？	彼らはどのように見えるでしょうか、そして私たちはどのように見えるでしょうか？
197	Hǎoxiàng tāmen bǐjiào cháng zhèng cháng zhèng de gǎnjué, 好像他们比较长正长正的感觉，	彼らの顔はやや角ばって長い感じがしますが
198	wǒmen shì bǐjiào yuán yīdiǎn. 我们是比较圆一点。	私たちの顔は比較的丸いです。
199	Jiù tāmen zhǎngde shénmeyàng ne? 就他们长得什么样呢？	彼らはどんな見た目ですか？
200	Gēn Zhōngguó rén zhǎngde shì yīyàng de ma? 跟中国人长得是一样的吗？	彼らは中国人と同じように見えますか？
201	Yīyàng de ba. 一样的吧。	私たちは似ていると思います。
202	Méiyǒu qūbié?   Wǒ juéde shì yīyàng de. 没有区别？   我觉得是一样的。	全く違いはありませんか？   私たちは同じだと思います。
203	Chàbùduō a?   Yǒu piàoliang de, yě yǒu bù piàoliang de. 差不多啊？   有漂亮的，也有不漂亮的。	ほぼ同じ？   美しい人もいれば、美しくない人もいます。
204	Zhōngguó piàoliang de nǚshēng yě hěn duō a. 中国漂亮的女生也很多啊。	中国には可愛い女の子もたくさんいます。
205	Hánguó rén de wàixíng jiùshì kěnéng 韩国人的外形就是可能	韩国人の外見といえは
206	tāmen shēngāo dehuà dōu huì bǐjiào gāodà, 他们身高的话都会比较高，	みんなわりと背が高いです。



207	ránhòu pífū yě shì mán hǎo de. 然后皮肤也是蛮好的。	そして肌もきれいです。
208	Juéde Hánguó rén dōu bǐjiào bái ba, tèbié shì... 觉得韩国人都比较白吧，特别是...	韓国人はとても肌が白くて
209	dōu zhǎngde bǐjiào hǎokàn ba. 都长得比较好看吧。	すごく素敵に見えます。
210	Nà nǐmen zhèxiē yìnxiàng shì cóng nǎlǐ lái de ne? 那你们这些印象是从哪里来的呢？	皆さんはどこでそのような印象を得たのですか？
211	Shì qù guo Hánguó ma? 是去过韩国吗？	皆さんは韓国に行ったことがありますか？
212	Méiyǒu, méiyǒu qù guo Hánguó a. 没有，没有去过韩国啊。	いいえ、行ったことはありません。
213	Diànshìjù a, 电视剧啊，	TV ドラマからそんな印象を受けました
214	huòzhě shì shuō yǒushíhòu huì yǒu jiēchù dào yīxiē Hánguó rén ba. 或者说有时候会有接触到一些韩国人吧。	時には韓国人に会うこともあります。
215	Jiù zhēnshí chǎngjǐng xià yǒu kàndào guo Hánguó rén, shì ba?   Duì... 就真实场景下有看到过韩国人，是吧？   对...	では、実際に韓国人に会ったことがあるのですね？   はい。
216	Yībān Hán jù lǐmiàn de nǚshēng háiyǒu nánshēng dōu huì zhǎngde... 一般韩剧里面的女生还有男生都会长得...	たいてい韓国ドラマに出てくる女の子や男の子は...
217	nǚde dōu huì zhǎngde tǐng piàoliang de, 女的都会长得挺漂亮的，	女の子はみんな可愛くて
218	ránhòu nán de dōu huì tǐng shuài de. 然后男的都会挺帅的。	男の子はハンサムです。
219	Ránhòu suǒyǐ wǒ duì Hánguó rén de yìnxiàng jiùshì zhǎngde tǐng hǎokàn de.	なので、韓国人に対する私の印象は、みんな外見が良いということです。

	然后所以我对韩国人的印象就是长得挺好看的。	
220	Nà nǐ juéde gēn Zhōngguó xiāngbǐ, jiù Zhōngguó de yīxiē míngxīng a, 那你觉得跟中国相比, 就中国的一些明星啊,	テレビに出ている中国の芸能人と
221	huòzhě diànshìjù lǐmiàn de, yǒu qūbié ma? 或者电视剧里面的, 有区别吗?	韓国人との間に違いはありますか?
222	Méi qūbié ba, yīnwèi Zhōngguó xiànzài jīběnshàng 没区别吧, 因为中国现在基本上	違いはないです、なぜなら多くの中国人が
223	hěn duō dōu shì zài mófǎng zhège Hán liú de zhège fēnggé. 很多都是在模仿这个韩流的这个风格。	韓国のスタイルを真似しているからです。
224	Suǒyǐ shuō hǎoxiàng méi shénme tài dà de qūbié. 所以说好像没什么太大的区别。	だから大きな違いはないと思います。
225	Fū bái mào měi a! 肤白貌美啊!	韓国人は肌が白くて美しい!
226	Zhōngguó rén bùshì fū bái mào měi ma? 中国人不是肤白貌美吗?	中国人も肌が白くて美しくないですか?
227	Dōu chàbùduō ba, wǒmen 都差不多吧, 我们	私たちもほぼ同じです。
228	Nà tā gēn wǒmen yǒu méiyǒu shénme qūbié? Jiù zài wàixíng shàngmian 那他跟我们有没有什么区别? 就在外形上面	では、外見に関して、私たちと韓国人との間に違いはあるのでしょうか?
229	Tāmen zhěng de bǐjiào duō. 他们整得比较多。	彼らは多くの整形手術を行っています。
230	Zài Zhōngguó zhěngróng de duō bù duō? 在中国整容的多不多?	整形手術をする中国人は多いのでしょうか?
231	Zhōngguó a, wēi zhěng de yě tǐng duō de ba. 中国啊, 微整的也挺多的吧。	小さな整形手術を行う人はたくさんいます。

232	Nǐ yǒu méiyǒu zhěng guo?   Méiyǒu a! 你有没有整过?   没有啊!	やったことがありますか?   いいえ!
233	Yǒu méiyǒu xiǎng guo? 有没有想过?	やってみようと思ったことはありますか?
234	Xiǎng guo, dànshì bùhuì qù zuò. 想过, 但是不会去做。	はい、でもやりません。
235	Xiǎng guo yào zhěng nǎge bùwèi? 想过要整哪个部位?	どの部分を変えようと思いましたか?
236	Quánshēn dōu zhěng a! 全身都整啊!	すべて!
237	Nàme duō ma? 那么多吗?	そんなにたくさん?
238	Tāmen de shēncái pǔbiàn láishuō huì bǐjiào hǎo. 他们的身材普遍来说会比较好。	一般的に、彼らはスタイルがいいです。
239	Yīnwèi Hánguó, kěnéng tāmen chī de dōngxī yóu bǐjiào shǎo, 因为韩国, 可能他们吃的东西油比较少,	韓国人は油っこいものをあまり食べないからだと思います。
240	suǒyǐ tāmen rén dōu bǐjiào shòu. 所以他们人都比较瘦。	だから、かなりスリムなのでしょう。
241	Nà zài chuānyī dǎban shang ne? 那在穿衣打扮上呢?	彼らの服装やメイクはどうですか?
242	nǐ duì tāmen de yìnxiàng shì zěnmeyàng de? 你对他们的印象是怎么样的?	どんな印象をもちますか?
243	Jiùshì tāmen hěn huì dā yīfu a, 就是他们很会搭衣服啊,	彼らはドレスアップがとても上手です。
244	bùrán jiùshì nàme duō rén mófǎng tāmen gànma? 不然就是那么多人模仿他们干嘛?	そうでないなら、なぜこれほど多くの人が真似をするのでしょうか?

245	Zhè kuài méi zěnmē zhùyì, 这块没怎么注意，	これについてはあまり気にしていませんでした。
246	dànshì yīnggāi yī pǐn dōu shì tǐnghǎo de ba. 但是应该衣品都是挺好的吧。	でも、たぶんファッションのセンスはあると思います
247	Gǎnjué tāmen yě tǐng huì dǎban de ba. 感觉他们也挺会打扮的吧。	彼らは着飾るのがとても上手だと思います。
248	Kànshangqu jiù bǐjiào zhèngshì, 看上去就比较正式，	私の韓国人に対する印象は、
249	Hánguórén gěi wǒ gǎnjué bǐjiào zhèngshì. 韩国人给我感觉比较正式。	とてもフォーマルに見えるということ。
250	Wǒ juéde tāmen de yúlè quān hěn shíshàng, 我觉得他们的娱乐圈很时尚，	韓国のエンターテインメント業界はとてもファッションブルだと思います。
251	jiù yúlè quān nà yīpiàn de rén jiù chuān de hěn shíshàng. 就娱乐圈那一片的人就穿得很时尚。	エンターテインメント業界の人たちはおしゃれに着飾っているということです。
252	Dànshì shíjì de láijiǎng dehuà shì, chàbùduō 但是实际的来讲的话是，差不多	しかし、平均的な韓国人はそれほどではありません。
253	Dànshì pǔbiàn bǐ wǒmen guómín huì hǎo yīdiǎn. 但是普遍比我们国民会好一点。	それでも中国人よりはまだいいでしょう。
254	Nǐ yǒu méiyǒu juéde tāmen jiùshì gèngjiā xǐhuan huàzhuāng yīdiǎn a? 你有没有觉得他们就是更加喜欢化妆一点啊？	彼らはメイクをするのが好きだと思いますか？
255	Nánǎ nǚde dōu huà...   yǒu yǒu yǒu... 男的女的都化...   有有有...	男も女も？   うん...
256	Zhè díquè yǒu. 这的确有。	確かに！
257	Jiù nǐ kàn dào le, jīhū tāmen dōu shì huàzhuāng de, 就你看到了，几乎他们都是化妆的，	テレビに出ている人はみんなメイクをしています。

258	bù huàzhuāng hǎoxiàng jiù bù huì chūjǐng, 不化妆好像就不会出境,	ノーメイクではカメラに写らないそうですが、
259	nán de yě yīyàng. 男的也一样。	韓国人男性も同様です。
260	Dànshì xiànzài Zhōngguó hǎoxiàng màn màn yě yǒu hěn duō nán míngxīng 但是现在好像中国慢慢也有很多男明星	しかし最近では、中国でも
261	kāishǐ huàzhuāng le. 开始化妆了。	化粧をする男性有名人が増えています。
262	Duì, pǔbiàn de (rén) nánshēng xiànzài yě kāishǐ liúxíng huàzhuāng le. 对, 普遍的(人) 男生现在也开始流行化妆了。	そうです。中国の男性(芸能人)もほとんどが化粧を始めています。
263	Wǒ juéde zhège yě shì yī jiàn hǎoshì ba. 我觉得这个也是一件好事吧。	これは良いことだと思います
264	Bìjīng zhùyì xíngxiàng de, dōu bǐjiào okay ba. 毕竟注意形象的, 都比较 okay 吧。	彼らが自分のイメージを気にするのは良いことだからです。
265	Huì shíshàng yīdiǎn lo. 会时尚一点咯。	韓国人の方がおしゃれですよ。
266	Érqiě Hánguó yǒu yīdiǎn, huàzhuāng shì wǒ juéde hěn lìhai de. 而且韩国有一点, 化妆是我觉得很厉害的。	韓国人のメイク技術で非常に感銘を受けることが1つあります。
267	Tāmen huà le zhuāng, nǐ kěnéng bù juéde tā huà le zhuāng. 她们化了妆, 你可能不觉得她化了妆。	化粧をしていても化粧をしているとは感じないのです。
268	Nà Zhōngguó nǚháizi de zhuāng róng ne? 那中国女孩子的妆容呢?	中国の女の子のメイクはどうですか?
269	Zhōngguó nǚháizi jiùshì huàzhuāng jiù yīyǎn néng kàn de chū. 中国女孩子就是化妆就一眼能看得出。	化粧をしていることがすぐにわかります。

270	Bǐjiào jiǎnyuē shíshàng ba, gǎnjué 比较简约时尚吧，感觉	彼らの服装はシンプルですがファッション ブルだと感じます。
271	Cóng nǎlǐ dé lái de yìnxiàng? 从哪里得来的印象？	どこからそう感じましたか？
272	Diànshìjù 电视剧	テレビドラマからです。
273	Kàn Hán jù kàn lái de, shì ba?   Duì... 看韩剧看来的，是吧？   对...	韓国ドラマから？   そうです。
274	Nà nǐ juéde tāmen gēn Zhōngguó rén de chuānyī fēnggé 那你觉得他们跟中国人的穿衣风格	あなたは韓国と中国の服装スタイルに
275	yǒu méiyǒu shénme qūbié? 有没有什么区别？	何か違いはあると思いますか？
276	Yǐqián kěnéng qūbié dà yīdiǎn, xiànzài kěnéng xiǎo yīdiǎn, 以前可能区别大一点，现在可能小一 点，	以前は差が大きかったけれど、今は小さくな ったかもしれません。
277	yīnwèi hùxiāng yǐngxiǎng ba. 因为互相影响吧。	私たちはお互いに影響を与えているからで す。
278	Duìyú Hánguó rén de gèxìng huòzhě shì zuòshì fēnggé, 对于韩国人的个性或者是做事风格，	韓国人の性格や物事のやり方に関して、
279	nǐmen de yìnxiàng shì shénme? 你们的印象是什么？	どんな印象をもちますか？
280	Bǐjiào rè'ài tāmen běngúo duō yīdiǎn, háishi zhīchí guó huò ba. 比较热爱他们本国多一点，还是支持国 货吧。	彼らは自分の国をより愛し、地元の製品を支 持します。
281	Ránhòu zuò shìqíng dehuà, yǒuyīxiē... jiùshìshuō hěn rènzhēn. 然后做事情的话，有一些... 就是说很认 真。	そして、物事を実行するという点では、彼ら は非常に真剣です。
282	Hánguó rén de gèxìng a? 韩国人的个性啊？	韓国人の性格は？

283	Nǚháizi hěn tiánmì a! 女孩子很甜蜜啊！	女の子たちはとても優しいです。
284	Nánháizi ne? 男孩子呢？	男性はどうですか？
285	Nánháizi a? Nánháizi ... 男孩子啊？ 男孩子...	男性？ 男性は...
286	Nánháizi hěn shēnqíng a. 男孩子很深情啊。	愛情深い。
287	Hánguó nǚháizi gēn Zhōngguó nǚháizi xiāngbǐ ne? 韩国女孩子跟中国女孩子相比呢？	韓国の女の子は、中国の女の子と比べて
288	Jiù zài gèxìng shàng yǒu shénme bùtóng? 就在个性上有什么不同？	性格に違いはありますか？
289	Qíshí dōu chàbùduō ba, wǒ juéde 其实都差不多吧，我觉得	私たちはほぼ同じだと思います。
290	Suǒyǐ nǐ yě hěn tiánměi, shì ma? 所以你也挺甜美，是吗？	ということは、あなたも優しいということですか？
291	Wǒ hěn xiōng de.   Hǎo ba! 我很凶的。   好吧！	いいえ、私の方がタフです。   オーケー！
292	Méiyǒu jiēchù guo, bùshì hěn hǎo jiǎng. 没有接触过，不是很好讲。	韓国人に会ったことがないので、何とも言えません。
293	Kàn Hán jù dehuà, 看韩剧的话，	しかし、韓国ドラマでは、
294	jiù gǎnjué tāmen hěn Mǎlì sū. 就感觉她们很玛丽苏。	女の子たちは「メアリー・スー」（自己陶酔的でドラマクイーン）だと感じます。
295	Gèxìng a? Nà kěnéng yě shì bǐjiào piànmiàn de liǎojiě ba, 个性啊？ 那可能也是比较片面的了解吧，	性格？ 彼らについての私の知識もおそらく偏っているでしょう。



296	jiùshì bǐjiào zìdà nàzhǒng ló. 就是比较自大那种咯。	彼らはかなり傲慢だと思います。
297	Zhègè wǒ bùshì hěn liǎojiě, 这个我不是很了解，	これについてはあまりよくわかりません、
298	yīnwèi méiyǒu gēn Hánguó rén zuò guo péngyou. 因为没有跟韩国人做过朋友。	韓国人の友達がいなかったから。
299	Nà nǐ duì Hánguó chǎnpǐn de yìnxiàng rúhé ne? 那你对韩国产品的印象如何呢？	韓国製品に対する印象はいかがでしょうか？
300	Hánguó chǎnpǐn? 韩国产品？	韓国製品ですか？
301	Yǒu méiyǒu yòng guo? 有没有用过？	使ったことがありますか？
302	Hěn shǎo yòng, wǒ dōu yòng Zhōngguó chǎnpǐn. 很少用，我都用中国产品。	ほぼないです。中国製品のみ使っています。
303	Nǐ yòng guò Hánguó de chǎnpǐn ma? 你用过韩国的产品吗？	韓国製品を使ったことがありますか？
304	Yǒu yòng guo ba, yīxiē miànmó zhīlèi de, 有用过吧，一些面膜之类的，	はい、フェイスマスクを使ったことがあります。
305	hǎoduō dōu shuō shì Hánguó de, 好多都说是韩国的，	韓国製の。
306	dànshì wǒ yě huì yòng yīxiē wǒmen guóchǎn de miànmó. 但是我也会用一些我们国产的面膜。	でも中国製のフェイスマスクも使います。
307	Nǐ juéde Hánguó de miànmó hǎoyòng ma? 你觉得韩国的面膜好用吗？	韓国のマスクはいかがでしたか？
308	Qíshí shuōshíhuà wǒ juéde yòng qilai dōu chàbùduō. 其实说实话我觉得用起来都差不多。	正直、マスクの違いはあまりありません。



309	Huàzhuāngpǐn dehuà gèng hǎoyòng yīdiǎn. 化妆品的话更好用一点。	化粧品に関しては良いです。
310	Nǐ yòng guo ma?   Yòng guo. 你用过吗?   用过。	使ったことがありますか?   はい。
311	Shénme huàzhuāngpǐn? 什么化妆品?	どんな化粧品ですか?
312	Xǐmiànnǎi a, shuǐ rǔ a nàxiē 洗面奶啊, 水乳啊那些	洗顔料や化粧水などですね。
313	Hùfū pǐn zhīlèi de? Miànmó yě yòng guo ma?   Yòng guo 护肤品之类的? 面膜也用过吗?   用过	スキンケア商品? 韓国マスクも使ったことがありますか?   はい。
314	Juéde hǎoyòng ma? 觉得好用吗?	良かったですか?
315	Kàn pǐnpái ba. 看品牌吧。	ブランドにより異なります。
316	Xiāngbǐ Zhōngguó de yīxiē chǎnpǐn, pǐnpái, 相比中国的一些产品, 品牌,	中国ブランドと比べて
317	yǒu méiyǒu shénme qūbié ne? 有没有什么区别呢?	違いはありますか?
318	Zhōngguó dehuà mǎi de bǐjiào shǎo. 中国的话买得比较少。	中国製(スキンケア製品)はめったに買いません。
319	Yǒu méiyǒu yòng guo shénme pǐnpái de? 有没有用过什么品牌的?	韓国ブランドを使ったことはありますか?
320	Yǒuyīxiē huàzhuāngpǐn, gǎnjué xìngjiàbǐ hái tǐng gāo de. 有一些化妆品, 感觉性价比还挺高的。	いくつかメイク用品を使ってみました。値段の割に品質はとても良いと思います。
321	Nǐ zhǐ de xìngjiàbǐ shì jiàgé yě hǎo, zhìliàng yě hǎo, shì ma? 你指的性价比是价格也好, 质量也好, 是吗?	価格も品質も良いということですよ?

322	Jiùshì yīfēnqiányīfēnhuò ba. 就是一分钱一分货吧。	支払うだけの価値はあります。
323	Nà Hánguó de chǎnpǐn yǒu yòng guo ma? Yǒu shénme yìnxiàng? 那韩国的产品有用过吗？有什么印象？	韓国製品を使ったことはありますか？印象はどうですか？
324	Méiyǒu, yīnwèi xiànzài hěn duō dōu shì Zhōngguózhìzào a. 没有，因为现在很多都是中国制造啊。	いいえ、今出回っている製品のほとんどが中国製だからです。
325	Sānxīng, suàn ma? 三星，算吗？	サムスンはカウントしますか？
326	Qítā de hùfū pǐn wǒ zhēn de shì méiyǒu duō dà de liǎojiě, 其它的护肤品我真的是没有多大的了解，	スキンケア製品についてはあまり詳しくありません
327	yīnwèi wǒ shì nán de ba, kěnéng... 因为我是男的吧，可能...	私は男なので。
328	Sānxīng de shǒujī yòng guo, shì ba?   Duì duì... 三星的手机用过，是吧？   对对...	Samsung の携帯電話を使ったことがありますか？   あります。
329	Juéde zěnmeyàng? 觉得怎么样？	どうでしたか？
330	Juéde... miǎnmiǎnqiǎngqiǎng ba. 觉得... 勉勉强强吧。	まあまあでした。
331	Fǎnzhèng dōu... hěn duō nián qián yòng de, jiù gǎnjué shì yībān, 反正都... 很多年前用的，就感觉是一般，	使ったのは何年も前だったので...
332	nàshíhou shǒujī dōu yībān. 那时候手机都一般。	当時、携帯電話はどれもまあまあのものでしたからね。
333	Nǐ juéde tāmen de chǎnpǐn, jiù sānxīng de, 你觉得他们的产品，就三星的，	彼らの製品、例えばサムスンの携帯電話は
334	gēn guónèi de shǒujī yǒu méiyǒu shénme qūbié? 跟国内的手机有没有什么区别？	中国の携帯電話と比べて違うと思いますか？

335	Zài zhìliàng shàng huòzhě jiàgé shàng 在质量上或者价格上	品質と価格の面ではどうですか？
336	Xiànzài wǒ juéde Zhōngguó de zhìliàng shì tǐng okay de. 现在我觉得中国的质量是挺 okay 的。	中国製の携帯電話の品質は今のところ問題ないと思います。
337	Dànshì kěnéng mǒuxiē jìshù hái shì bùjí tāmen. 但是可能某些技术还是不及他们。	しかし、私たちの技術の一部は、おそらくまだ彼らに遅れをとっているでしょう。
338	Tāmen de gāoxīn jìshù hái shì hǎo hěn duō. 他们的高新技术还是好很多。	彼らのハイテクははるかに進んでいます。
339	Bǐrú nǎxiē jìshù ne? 比如哪些技术呢？	どんな技術ですか？
340	Tā de sānxīng de píngmù jìshù a, 它的三星の屏幕技術啊，	例えばサムスンのスクリーン技術は
341	tā de píngmù jìshù jiù bǐ wǒmen guónèi chāochū hěn duō. 它的屏幕技術就比我们國內超出很多。	中国をはるかに超えています。
342	Nà nǐ xiànzài hái yòng sānxīng de ma? 那你現在还用三星的吗？	あなたはサムスンの携帯電話をまだ使っていますか？
343	Bùyòng, xiànzài gǎiyòng Huáwéi de. 不用，現在改用華為的。	いいえ、現在 Huawei を使用しています。
344	Wǒmen dōu zhīdào Hánguó ne, zhěngróng yè bǐjiào fādá, 我們都知道韓國呢，整容業比較發達，	誰もが知っているように、韓国の美容整形業界は大きく
345	yě bǐjiào chūmíng, 也比較出名，	よく知られています
346	xiànzài yě yǒu hěn duō rén qù nàbian zhěngróng a, 現在也有很多人去那邊整容啊，	今、多くの人が整形のために韓国へ行っています。
347	nǐ yǒu méiyǒu rènshi de rén huò péngyou 你有没有認識的人或朋友	あなたの知り合いや友達の中で

348	qù guo nàbian zhěngróng? 去过那边整容?	整形手術を受けに韓国に行った人はいますか?
349	Wǒ rènshi zài Zhōngguó zhěngróng de, dànshì wǒ méiyǒu... 我认识在中国整容的, 但是我没有...	中国で整形手術を受けた人は知っていますが...
350	Jiùshì méiyǒu péngyou hái yǒu rènshi de rén 就是没有朋友还有认识的人	友達や知り合いの中で
351	qù guo Hánguó nàbian zhěngróng. 去过韩国那边整容。	整形手術のために韓国に行った人は知りません。
352	Nà nǐ nàxiē zài Zhōngguó zhěng guo róng de péngyou 那你那些在中国整过容的朋友	では中国で整形手術を受けた友人たちは、
353	shì nán de hái shì nǚ de? 是男的还是女的?	男性でしたか、女性でしたか?
354	Jīběnshàng shì nǚ de, 基本上是女的,	ほぼ全員が女性です
355	yīnwèi nǚxìng zǒng xǐhuan zhuīqiú wánměi de zìjǐ ma. 因为女性总喜欢追求完美的自己嘛。	女性は常に完璧なイメージを追求するのが好きだからです。
356	Tāmen zhěng le nǎxiē bùwèi? 她们整了哪些部位?	どの部分を整形したのですか?
357	Jiùshì bízi a, yǎnjīng a, shuāngyǎnpí 就是鼻子啊, 眼睛啊, 双眼皮	鼻、目。二重まぶた。
358	Jiù gē le shuāngyǎnpí, shì ba?   Duì 就割了双眼皮, 是吧?   对	彼らはまぶたの手術を受けたんですね?   はい。
359	Nǐ juéde zhěng wán zhīhòu zěnmeyàng? 你觉得整完之后怎么样?	手術後はどうになりましたか?
360	Shuōshíhuà, yě méi duō dà biànhuà. 说实话, 也没多大变化。	正直、大きな違いはありませんでした。

361	Dànshì... kěnéng huì... jiùshì kànqǐ lái huì hǎokàn yīdiǎn ba. 但是... 可能会... 就是看起来会好看一点吧。	しかし、見た目は少し良くなったかもしれませんが。
362	Méiyǒu ba, jiùsuàn wǒ yǒu péngyou zhěngróng de, 没有吧，就算我有朋友整容的，	いいえ。整形手術を受けた友人たちは
363	yě dōu shì zài guónèi de. 也都是在国内的。	中国でした。
364	Méiyǒu 没有	いいえ。
365	Kěnéng wǒmen bǐjiào qióng. 可能我们比较穷。	たぶん私たちは貧しいからでしょう。
366	Hǎo ba. Yǐhòu biyè le, yǒu méiyǒu xiǎng guo qù? 好吧。以后毕业了，有没有想过去？	わかりました...卒業したら行きたいですか？
367	Méiyǒu, kěnéng xiànzài zhǎngde chǒu, 没有，可能现在长得丑，	いいえ、今は醜いかもしれないけど、
368	dàn wǒ juéde bǎochí xiànzài jiù hǎo, 但我觉得保持现在就好，	でも、私は今のままでいいと思っています。
369	méiyǒu shénme zhěngróng de xiǎngfǎ. 没有什么整容的想法。	私は整形手術には興味がありません。
370	Qù zhěngróng dehuà, hǎoxiàng shì méiyǒu. 去整容的话，好像是没有。	韓国に整形手術に行った知り合いはいないです。
371	Qù guò Hánguó de yǒu, zhěngróng dehuà, méi rènshi de. 去过韩国的有，整容的话，没认识的。	韓国に行ったことがある人は知っていますが、整形手術のためではありません。
372	Wǒmen dōu zài Zhōngguó zhěng a! 我们都在中国整啊！	私たちはみんな中国でします。
373	Nǐ yǒu péngyou zhěng guo, shì ma? 你有朋友整过，是吗？	整形手術を受けた友達がいるのですか？

374	Yǒu a, wǒ shēnbiān de rén dōu zhěng a. 有啊，我身边的人都在整啊。	はい。私の友達はみんな整形手術をしました。
375	Zài Zhōngguó zhěng de?   Duì a. 在中国整的？   对啊。	中国で？   そうです。
376	Tāmen zhěng le shénme bùwèi? 她们整了什么部位？	彼らは体のどの部分をしましたか？
377	Zhěng bízi a, yǎnjīng a, xiàba a, zhèlǐ nàlǐ a, hǎo duō! 整鼻子啊，眼睛啊，下巴啊，这里那里啊，好多！	鼻、目、顎。あちこち！とてもたくさん！
378	Zhěng wán zhīhòu nǐ juéde zěnmeyàng ne? 整完之后你觉得怎么样呢？	手術後の彼らの見た目についてどう思いましたか？
379	Wǒ hái juéde hái shì yuánlái de hǎokàn ba. 我还觉得还是原来的好看吧。	以前の方が見栄えが良かったと思います。
380	Nǐmen duì Hánguó zhěngróng yè de kànfǎ, néng bùnéng tán yíxià? 你们对韩国整容业看法，能不能谈一下？	韓国の整形手術について意見を聞かせてもらえますか？
381	Kànfǎ...   Jiù nǐ duì zhěngróng de kànfǎ ba. 看法...   就你对整容的看法吧。	私の意見？ ...   または、整形全般についてあなたの意見を聞かせてください。
382	Juéde méishénme a, jiùshì zhuīqiú měi de yīzhǒng shǒuduàn a. 觉得没什么啊，就是追求美的一种手段啊。	整形は美しさを追求する方法なので、大したことではないと思います。
383	Nǐmen yǒu méiyǒu kǎolǜ guo? 你们有没有考虑过？	皆さんは整形について考えたことはありますか？
384	Zànshí méiyǒu. 暂时没有。	いまのところありません。
385	Nà nǐ néng bùnéng tán yí tán nǐ duì Hánguó zhěngróng yè de kànfǎ? 那你不能谈一谈你对韩国整容业看法？	韓国の整形手術についてあなたの意見を話してもらえますか？

386	Wǒ juéde hěn qiángdà. 我觉得很强大。	とても大きいと思います。
387	Dànshì yǒu yī diǎn wǒ juéde qíshí, zhěngróng jùtǐ láishuō, 但是有一点我觉得其实，整容具体来说，	しかし、一つだけ（良くない）と思うことがあります。
388	hǎoduō dōu shì zhěng de gǎnjué xiàng yī gè múzi kè chūlái de. 好多都是整得感觉像一个模子刻出来的。	手術後、それらはすべて同じ型から生じたように見えるのです。
389	Tài xiàng le! 太像了！	あまりにも似ていますね！
390	Wǒ juéde kěnéng shāowēi zhěng yīdiǎn, 我觉得可能稍微整一点，	整形手術が軽微なものであれば、
391	wēi zhěng dehuà wǒ bǐjiào néng jiēshòu. 微整的话我比较能接受。	私はそれに対してもっとオープンになります。
392	Zěnmē shuō ne? Lìrùn tǐng gāo de ba. 怎么说呢？利润挺高的吧。	なんとはいいいでしょうか？とても儲かると思います。
393	Ránhòu... dànshì wǒ juéde zhěng chūlái dehuà dōu shì qiānpīānyīlǚ de. 然后... 但是我觉得整出来的话都是千篇一律的。	手術後、みんな同じように見える気がします。
394	Nǐ huì kǎolǚ gēn zhěng guo róng de nǚháizi jiāowǎng ma? 你会考虑跟整过容的女孩子交往吗？	整形手術を受けた女性とデートしてみたいですか？
395	Bùhuì   Nǐ ne? 不会   你呢？	いいえ。   あなたは？
396	Yě bùhuì? Wèishénme? 也不会？为什么？	やはりダメですか？なぜですか？
397	Shǒuxiān jiù bù zhēnshí. 首先就不真实。	まず第一に、それは本物ではありません。
398	Suīrán shì nǐ de àihào, dànshì wǒ bù xǐhuan. 虽然是你的爱好，但是我不喜欢。	女の子はいいかもしれないが、私は好きではない。



399	Nà jiǎrú zhěng wán le hěn piàoliang ne? 那假如整完了很漂亮呢？	手術後に彼女がとてもきれいになったらどうしますか？
400	Nà yě yǔ wǒ wúguān, bùshì nǐ běnrén, duì ba? 那也与我无关，不是你本人，对吧？	それでも私は興味がないです。だって本当の彼女じゃないでしょう？
401	Nǐ wèishénme? 你为什么？	あなたは、なぜですか？
402	Zhěng chūlái de qiānpīānyīlǜ ba. 整出来的千篇一律吧。	手術後はその女の子も他の人たちと同じように見えるからです。
403	Méiyǒu tèsè?   Duì! 没有特色？   对！	彼女は特別に見えないでしょう？   そうですね。
404	Jiù méishénme hǎo shuō de, dàjiā yǒu dàjiā de zhuīqiú. 就没什么好说的，大家有大家的追求。	人によって興味は違うので、これについては何も言うことはありません。
405	wǒmen bùnéng zǔzhǐ biéren de zhuīqiú. 我们不能阻止别人的追求。	彼らが自分の理想を追求するのを止めることはできません。
406	Zhěng guo róng de nǚháizi nǐ néng jiēshòu ma? 整过容的女孩子你能接受吗？	整形手術を受けた女性を（彼女として）受け入れますか？
407	Yǒudiǎn... xīnli háishi yǒudiǎn kàngjù de, shíhuà shí jiǎng. 有点... 心里还是有点抗拒的，实话实讲。	正直に言うと、少し気が進まないんです。
408	Wèishénme ne? 为什么呢？	なぜ？
409	Kěnéng shì wǒmen guó nèi de ba, hái yǒu wǒ shēnghuó de huánjīng ba, 可能是我们国内的吧，还有我生活的环境吧，	私は中国にいて、置かれている環境のせいかもしれませんが、
410	jiù ràng wǒ jiù juéde zìrán shì bǐjiào hǎo. 就让我就觉得自然是比较好。	自然であることの方が良いと感じます。
411	Nǐ huàzhuāng shénme wǒ dōu bù jièyì, 你化妆什么我都不介意，	化粧をするのは構いませんが



412	dàn zhěng guo róng de jiù xīnli yǒu yīdiǎndiǎn kàngjù gǎn. 但整过容的就心里有一点点抗拒感。	でも整形手術？ちょっと気が進まないんです。
413	Zhège zěnmē shuō ne? 这个怎么说呢？	何と云えばいいでしょうか？
414	Zhěngróng gēn nǐ qù zhěng yáchǐ 整容跟你去整牙齿	整形手術は、歯を治すことや
415	gēn huàzhuāng qíshí wǒ juéde shì tóng yīyàng dōngxi. 跟化妆其实我觉得是同一样东西。	化粧をしていることと何ら変わらないと思います。
416	Fǎnzhèng gèrén néng jiēshòu, ránhòu méiyǒu shénme hòuyízhèng, 反正个人能接受，然后没有什么后遗症，	その人がそれに対してオープンである限り、その後に関問題が起こることはありません。
417	jiùshì shénme wèishēng huánjìng néng guòdeqù dehuà   ānquán? 就是什么卫生环境能过得去的话   安全？	(病院は)清潔さの基準を満たしています...   安全性？
418	Duì a. Wǒ juéde méiwèntí a. 对啊。我觉得没问题啊。	そう。問題ありません。
419	Nà nǐ néng jiēshòu zhěng guo róng de nǚpéngyou ma? 那你能接受整过容的女朋友吗？	あなたは整形したガールフレンドを受け入れますか？
420	Kěyǐ a. 可以啊。	はい。
421	Jiǎndān láishuō, jiùshì tā nénggòu jiēshòu... 简单来说，就是她能够接受...	彼女がその事実を受け入れることができる限り... (というのは)
422	yīnwèi wǒ tīngshuō hěn duō Hánguó rén, 因为我听说很多韩国人，	私は整形手術を受けた多くの韓国人が
423	tāmen zhěngróng huì bùduàn de qù yǒu hòuxù de gēnjìn, jiùshì yào maintain, 他们整容会不断地去有后续的跟进，就是要 maintain,	結果を維持するために再び病院に行く必要があると聞いています。

424	zhǐyào zìjǐ nénggòu jiēshòu 只要自己能够接受	彼女がその事実を受け入れることができる限り
425	zhīhòu bùduàn de qù yào maintain dehuà, 之后不断地去要 maintain 的话,	(その事実とは)見た目を常に維持するために、彼女は病院に戻る必要があるということです
426	wǒ dàoshì wúsuǒwèi a. 我倒是无所谓啊。	私は大丈夫です。
427	Méiyǒu shénme kànfǎ a, yīnwèi hěn zhèngcháng a. 没有什么看法啊，因为很正常啊。	ごく普通のことなので意見はありません。
428	Nǐ xiànzài yīxiē nǚshēng ma, 你现在一些女生嘛，	今では女の子なら誰でも
429	kěnéng shuō àiměi zhī xīn, rén jiē yǒu zhī ma, 可能说爱美之心，人皆有之嘛，	もっと美しくなりたい
430	nà qù zhěng yīxià róng, zhèzhǒng yě shì wúkěhòufēi de ma, shìbùshì? 那去整一下容，这种也是无可厚非的 嘛，是不是？	整形手術でそれを達成するのも理解できます。そうですね？
431	Nà nǐ néng jiēshòu zhěng guo róng de nǚpéngyou ma? 那你能接受整过容的女朋友吗？	整形手術を受けた彼女を受け入れられますか？
432	Kàn tā zhěng de yǒu duōdà ba. 看她整得有多大吧。	まあ、それは彼女がどれだけ変わったかによります。
433	Rúguǒ quán liǎn dōu zhěng le ne? 如果全脸都整了呢？	彼女の顔全部だったら？
434	Nà quán liǎn dōu zhěng, yǒudiǎn jiēshòu bùliǎo! 那全脸都整，有点接受不了！	それは受け入れるのがちょっと難しいでしょう！
435	Àiměi zhī xīn rénrén yǒu ma, 爱美之心人人有嘛，	誰もが美しくなりたいと思うのは当然です。
436	wǒ juéde shìdàng dehuà hái shì okay de. 我觉得适当的话还是 okay 的。	少しだけなら大丈夫だと思います。

437	Nǐmen zhīdào K-pop ma?   Zhīdào. 你们知道 K-pop 吗?   知道。	皆さんは K-POP をご存知ですか?   はい。
438	K-pop liúxíngyīnyuè, duì tāmen yǒu méiyǒu shénmeyàng de yìnxiàng? k-pop 流行音乐, 对他们有没有什么样的印象?	K-POP の印象はいかがですか?
439	Gǎnjué dehuà, jiùshìshuō tǐng... tǐng xīhā de. 感觉的话, 就是说挺... 挺嘻哈的。	ヒップポップ風な感じです。
440	Ránhòu shì yīzhǒng jìn liǎng nián huǒ qilai de ma, 然后是一种近两年火起来的嘛,	これは近年非常に人気が高まっています
441	ránhòu shēnbiān yǒu tǐng duō rén, jiùshìshuō xǐhuan zhèzhǒng lèixíng de. 然后身边有挺多人, 就是说喜欢这种类型的。	私の友達の多くも気に入っています。
442	Nǐ juéde tāmen wèishénme xǐhuan K-pop ne? 你觉得他们为什么喜欢 K-pop 呢?	彼らはなぜ K-POP が好きなのでしょう?
443	Bǐjiào fúhé qīngshàonián de... 比较符合青少年的...	それはティーンエイジャーの行動と合っていて
444	Jiùshìshuō nàzhǒng zhuīqiú shíshàng cháoliú de, yīzhǒng zhuàngtài ba. 就是说那种追求时尚潮流的, 一种状态吧。	ファッショントレンドを追求しています
445	Nǐ zhuī ma? Nǐmen liǎ zhuī ma? 你追吗? 你们俩追吗?	あなたたちは彼らをフォローしていますか?
446	Wǒ hái hǎo.   Wǒ yě hái hǎo. 我还好。  我也还好。	あまりないです。  私もです。
447	Gǎnjué láishuō ma, wǒ gǎnjué tāmen de wǔdǎo huì bǐjiào xīyǐn wǒ ba, 感觉来说嘛, 我感觉他们的舞蹈会比较吸引我吧,	私は彼らのダンスの方が好きです
448	bǐqǐ gēqǔ jiùshì bǐjiào... duì 比起歌曲就是比较... 对	歌と比べて

449	Píngcháng...   jiù bǐjiào jìn gē rè wǔ yīdiǎn ba. 平常...   就比较劲歌热舞一点吧。	たいてい...   曲のビートも速く、ダンスも熱い。
450	Píngcháng huì tīng ma?   Bǐjiào shǎo tīng. 平常会听吗?   比较少听。	普段K-POPを聴きますか?   あまり聴きません。
451	Néng bùnéng miáoshù yīxià nǐ yǎnzhōng de K-pop de xíngxiàng? 能不能描述一下你眼中的 K-pop の形象?	あなたの頭の中にある K-POP のイメージを説明していただけますか?
452	Bǐjiào kù ba, bǐjiào dònggǎn, bǐjiào yǒu jiézòu 比较酷吧, 比较动感, 比较有节奏	クールでダイナミック、そして速いビートが特徴です。
453	Wǒ zhǐnéng xiǎngdào zhème duō. 我只能想到这么多。	私が思いつくのはそれくらい。
454	Jiùshì shénme Lù Hán a, Wú Yìfán nàge xíngxiàng bei. 就是什么鹿晗啊, 吴亦凡那个形象呗。	彼らは、ルー・ハンやウー・イーファンのような人たちです。(中国のポップスター)
455	Yīnwèi Lù Hán gēn Wú Yìfán tāmen yǐqián bùshì... 因为鹿晗跟吴亦凡他们以前不是...	呂漢と吳亦凡は昔...
456	EXO bù jiùshì zài Hánguó fāzhǎn de ma? EXO 不就是在韩国发展的吗?	韓国で流行した EXO というバンドにいましたよね?
457	Tāmen... wǒ juéde tāmen yīnggāi shì bǐjiào tiējìn 他们... 我觉得他们应该还是比较贴近	だから、彼らのイメージ(ルー・ハンとウー・イーファン)は
458	tāmen nàge nán tuán nǚ tuán yī gè... 他们那个男团女团一个...	韓国のボーイズグループやガールズグループの
459	Fēnggé?   Nán tuán de yī gè xíngxiàng de. 风格?   男团的一个形象的。	スタイル?   つまり、彼らは韓国のボーイズバンドに近いと思います。
460	Nǐ shēnbiān yǒurén zhuī tāmen ma? 你身边有人追他们吗?	彼らをフォローしている友達はいますか?
461	Yǐqián yǒu yī gè tóngshì... yī gè nǚ tóngshì ba shì tīng xǐhuan Lù Hán de. 以前有一个同事... 一个女同事吧是挺喜欢鹿晗的。	以前、ル・ハンが大好きな女性の同僚がいました。

462	Nǐ zhīdào K-pop ma?   Bù zhīdào. 你知道 K-pop 吗?   不知道。	K-POP について知っていますか?   いいえ。
463	Nán tuán nǚ tuán ya? Jiùshì liúxíngyīnyuè a, Hánguó de 男团女团呀? 就是流行音乐啊, 韩国的	韓国のボーイズ、ガールズバンドは?
464	Nà nǐ shuō nán tuán nǚ tuán dehuà, nà wǒ jiù zhīdào. 那你说男团女团的话, 那我就知道。	ボーイズバンドとガールズバンドのことを言っているのなら知っています。
465	Wǒ Yīngyǔ bǐjiào chà ma, suǒyǐ nǐ shuō de huà wǒ bùnéng get dào. 我英语比较差嘛, 所以你说的话我不能 get 到。	私は英語があまり得意ではないので、あなたの言っていることが分かりませんでした。
466	Nà nǐ yǒu méiyǒu zhuī nǎyīge zǔhé? 那你有没有追哪一个组合?	フォローしているバンドはありますか?
467	Wǒ méiyǒu, dànshì tīng háishi duō. Yíqián de Big Bang a. 我没有, 但是听还是多。以前的 Big Bang 啊。	ありません、でも「ビッグバン」の曲は聴きます。
468	Háiyǒu jiùshìshuō xiànzài de jǐge nǚ tuán ba. 还有就是说现在的几个女团吧。	ガールズバンドも聴きますね。
469	Yě jiǎng bù chū míngzi, fǎnzhèng nàxiē nǚde jiù tīng duō de. 也讲不出名字, 反正那些女的就挺多的。	名前は出てきませんがほとんどがガールズバンドです。
470	Nà tāmen shénme... nǎ yī fāngmiàn xīyǐn le nǐ ne? 那她们什么... 哪一方面吸引了你呢?	彼女たちのどのような点に惹かれましたか?
471	Wǒ juéde nǚxīng dehuà, háishi tāmen tiánměi. 我觉得女星的话, 还是她们甜美。	とても可愛かったです。
472	Nǐ yǒu méiyǒu tīng guo Hánguó de liúxíngyīnyuè? 你有没有听过韩国的流行音乐?	K-POP について聞いたことがありますか?
473	Jiùshì nán tuán nǚ tuán a zhèxiē? 就是男团女团啊这些?	ボーイズバンドとガールズバンドを知っていますか?
474	Jīběn bù tīng 基本不听	普段私は聞きません。

475	Wèishénme? 为什么?	なぜ?
476	Tīngbudǒng a, bù xǐhuan a! 听不懂啊, 不喜欢啊!	だって、理解できないし、好きじゃないから!
477	Nǐ yǎnzhōng de tāmen de xíngxiàng shì shénmeyàng de? 你眼中的他们的形象是什么样的?	あなたの目にはどのように映りますか?
478	Jiùshì yīxiē nán tuán nǚ tuán a. 就是一些男团女团啊。	ボーイズバンドやガールズバンドのことです。
479	Bǐjiào... bùhǎoshuō   Wèishénme? 比较... 不好说   为什么?	それは言いにくいです。   なぜですか?
480	Jiùshì kěnéng huì bǐjiào... yǒudiǎn guòdù bāozhuāng ba, wǒ gǎnjué 就是可能会比较... 有点过度包装吧, 我感觉	少し商業化されすぎている気がします。
481	Zěnmē shuō ne? 怎么说呢?	どのように?
482	Yīnwèi wǒ yǒuyīxiē xǐhuan de, 因为我有一些喜欢的,	好きなものもいくつかあるんですが...
483	bǐjiào xǐhuan de nàxiē zǔhé dōu shì bǐjiào nàzhǒng... 比较喜欢的那些组合都是比较那种...	私が好きなバンドは
484	bùshì kào huàzhuāng a shénme, tāmen shì hěn nǔlì, 不是靠化妆啊什么, 他们是很努力,	彼女たちは本当に一生懸命働いており、メイクに頼っていません。
485	ránhòu hòulái rénqì hěn gāo. 然后后来人气很高。	その後、人気が高まって
486	Dànshì tāmen de wàibiǎo jiù tāmen běnlái de yàngzi, 但是他们的外表就他们本来的样子,	彼らはまだ自然な姿を見せています。
487	ér bùshì kèyì qù zhuīqiú yīxiē zhuāng róng a, 而不是刻意去追求一些妆容啊,	彼らは意図的に良いメイクや

488	<p>huòzhě shì gèngjiā hǎokàn de liǎn a, zhèyàngzi</p> <p>或者是更加好看的脸啊，这样子</p>	<p>きれいな顔を追求しているわけではありません。</p>
489	<p>Nà nǐ juéde tāmen yǒu shíli ma?</p> <p>那你觉得他们有实力吗？</p>	<p>これらの K-POP スターには本物の才能があると思いますか？</p>
490	<p>Jiù bǐrú shuō, chànggē de tāmen chànggē díquè hǎo ma?</p> <p>比如说，唱歌的他们唱歌的确好吗？</p>	<p>たとえば、歌手は歌が上手ですか？</p>
491	<p>Háishi zhǐshì kào wàibiǎo?</p> <p>还是只是靠外表？</p>	<p>それとも純粹に見た目に依存しているのでしょうか？</p>
492	<p>Yǒuyīxiē shì hěn yǒu shíli, yīnwèi tāmen hěn nǔlì,</p> <p>有一些是很有实力，因为他们很努力，</p>	<p>彼らの中には本当に努力して実力がある人もいると思う</p>
493	<p>bìjìng hěn duō cóng liànxí shēng kāishǐ de ma.</p> <p>毕竟很多从练习生开始的嘛。</p>	<p>K-POP 練習生としてスタートした時から。</p>
494	<p>Dànshì... xǐhuan de fēnggé bù yíyàng ba.</p> <p>但是... 喜欢的风格不一样吧。</p>	<p>しかし...とにかく、好みのスタイルは人それぞれです。</p>
495	<p>Nǐ gānggang shuō nǐ yǒu xǐhuan de zǔhé,</p> <p>你刚刚说你有喜欢的组合，</p>	<p>いくつかのバンドが好きだとおっしゃっていましたが、</p>
496	<p>shì nǎ yí ge zǔhé? Nán tuán hái shì nǚ tuán?</p> <p>是哪一个组合？男团还是女团？</p>	<p>どれ？彼らはボーイズバンドですか、それともガールズバンドですか？</p>
497	<p>Shì yī ge nán tuán, dànshì bùshì Hánguó de.</p> <p>是一个男团，但是不是韩国的。</p>	<p>ボーイズバンドですが、韓国出身ではありません。</p>
498	<p>Nà zuìhòu yī ge, nǐmen yǒu méiyǒu xiǎng guo xué Hányǔ?</p> <p>那最后一个，你们有没有想过学韩语？</p>	<p>最後の質問ですが、韓国語を勉強しようと思ったことはありますか？</p>
499	<p>Wèilái kěyǐ kǎolù yíxià.</p> <p>未来可以考虑一下。</p>	<p>将来検討してみようかな。</p>
500	<p>Nǐ ne?   Xiǎng guo</p> <p>你呢？   想过</p>	<p>あなたは？   はい、あります。</p>



501	Huìbùhuì yī liǎng jù?   Huì 会不会一两句?   会	文を1つか2つ話せますか?   はい。
502	Néng bùnéng shuō yīxià, jiāo yī liǎng jù? 能不能说一下, 教一两句?	いくつか教えてもらえますか?
503	감사합니다	ありがとう! (韓国語)
504	Xiǎng guo   Wèishénme? 想过   为什么?	はい、あります。   なぜですか?
505	Dànshì wǒ juéde yīnggāi huì bǐjiào nán xué ba. 但是我觉得应该会比较好学吧。	でも習得するのは本当に難しいと思います。
506	Nǐ huìbùhuì yī liǎng jù? 你会不会一两句?	少し話せますか?
507	Bùhuì, dàn wǒ juéde qíshí mán hǎotīng de. 不会, 但我觉得其实蛮好听的。	いいえ。でも、(韓国語は)いい響きだと思います。
508	Jiùshì xiàng... wǒ juéde gēn Yuèyǔ yīyàng, dōu mán hǎotīng de. 就是像... 我觉得跟粤语一样, 都蛮好听的。	広東語(または日本語、発音は不明瞭)のようです。
509	Dànshì dōu shì bǐjiào nán xué. 但是都是比较难学。	しかし、それらはすべて習得するのが難しいです。
510	Zhīqián yǒu xiǎng xué guo, duì! Zhīqián yǒu qù liǎojiě guo, yào qù xué guo 之前有想学过, 对! 之前有去了解过, 要去学过	以前、学びたいと思って問い合わせたこともありました。
511	Nǐ ne?   Méiyǒu 你呢?   没有	あなたは?   いいえ。
512	Wèishénme? 为什么?	なぜ?
513	Méiyǒu, jiùshì xiǎng duō xué yī mén yǔyán éryǐ.   Hǎo 没有, 就是想多学一门语言而已。	まあ、ただ新しい言語を学びたかったただけなんです。   わかりました。



	好	
514	Méiyǒu   Wèishénme ne? 没有   为什么呢?	いいえ。   なぜですか?
515	Yīnwèi wǒ gǎnjué bǐjiào xiǎozhòng ba. 因为我感觉比较小众吧。	学ぶべき重要な言語ではないと感じるからです。
516	Kàn guo Hán jù ba?   Kàn guo 看过韩剧吧?   看过	韓国ドラマを観たことがありますか?   はい。
517	Huì shuō yī liǎng jù ma?   Bùhuì 会说一两句吗?   不会	韓国語を少し話せますか?   いいえ。
518	Nándào nǐ kàn de shíhou dōu shì kàn zìmù de, shì ba? 难道你看的时候都是看字幕的, 是吧?	韓国ドラマを見る時は字幕を見るのですね?
519	Shì, quán kào zìmù jiějiù wǒmen kàn Hán jù de shēnghuó. 是, 全靠字幕解救我们看韩剧的生活。	そうです、みんな字幕に頼っています。
520	Yǐqián xué guo yīdiǎndiǎn, 以前学过一点点,	以前少し習ったことがあります。
521	ránhòu xiànzài dōu bùyòng, ránhòu jiù wàngjì le. 然后现在都不用, 然后就忘记了。	でも使わないのですべて忘れてしまいました。
522	Huì jǐ jù ma? 会几句吗?	韓国語を話せますか?
523	습니다	(韓国語)
524	Nǐ yǒu méiyǒu xiǎng guo yào xué Hányǔ? 你有没有想过要学韩语?	韓国語を学ぼうと考えたことはありますか?
525	Méiyǒu 没有	いいえ。

526	Yīngyǔ? 英語?	英語はどうですか?
527	Wǒ xiànzài zài xué Yīngyǔ, ránhòu zhǔnbèi mǎshàng jiù qù Jiānádà. 我现在在学英语，然后准备马上去加拿大。	私は今英語を勉強していて、カナダに行く準備をしています。
528	O... qù liúxué háishi?   Liúxué 哦... 去留学还是?   留学	留学に行くのですか?   はい。
529	Nàme wǒmen yǒuxiē xuésheng yě shì Hánguó rén, 那么我们有些学生也是韩国人，	韓国人の学生もいます
530	nǐmen yǒu méiyǒu shénme duì tāmen xiǎng shuō de? 你们有没有什么对他们想说的?	彼らに何か伝えたいことはありますか?
531	Xuéhǎo Hànyǔ! 学好汉语!	中国語をしっかりと学びましょう!
532	Háiyǒu ma? 还有吗?	他には何かありますか?
533	Shǒuxiān kěndìng shì huānyíng láidào Zhōngguó la! 首先肯定是欢迎来到中国啦!	まず第一に、中国へようこそ!
534	Ránhòu jiù kěyǐ hùxiāng jiāoliú wénhuà, ránhòu háiyǒu... 然后就可以互相交流文化，然后还有...	そして文化交流をしたり...
535	dāngrán shì bùtóng de jiànjie kěyǐ... 当然是不同的见解可以...	意見が違ってても
536	dàjiā jiù qiú tóngcúnyì ma, 大家就求同存异嘛，	違いを残しつつも共通点を見つけようと努力することはできます。
537	ránhòu gòngtóng jìnbù. 然后共同进步。	そして私たちは一緒に成長することができます。
538	Huānyíng lái Zhōngguó lo! 欢迎来中国咯!	中国へようこそ!

539	Huānyíng lái Zhōngguó! Zhōngguó yǒu hěn duō měishí. 欢迎来中国！中国有很多美食。	中国へようこそ！中国には美味しい食べ物がたくさんあります。
540	Duō lái Zhōngguó a! 多来中国啊！	たくさん中国に来てくださいね！
541	Guòlái tīyàn yíxià, shì ba?   Duì a 过来体验一下，是吧？   对啊	中国に来て体験してみても？   そう！
542	Wǒ huānyíng tāmen lái Zhōngguó shēnghuó, 我欢迎他们来中国生活，	彼らが中国に来て
543	hé wǒmen yìqǐ róngqià de shēnghuó. 和我们一起融洽地生活。	一緒に調和して暮らすことを歓迎します。
544	Huānyíng dào Zhōngguó lái wán a! 欢迎到中国来玩啊！	中国へようこそ！
545	Zhōngguó hěn duō hǎochī de a, Hánguó chī bùdào de. 中国很多好吃的啊，韩国吃不到的。	韓国では手に入らない食べ物がたくさんあります。
546	Dāying wǒ, bùyào zài zuò dàigòu le! 答应我，不要再做代购了！	約束してください、ラバにならないでください！（他人のふりをして商品を買う）
547	Xiànzài hěn duō dàigòu shì Hánguó rén zài zuò ma? 现在很多代购是韩国人在做吗？	韓国人もこれをやっているのでしょうか？
548	Bùshì Zhōngguó rén qù Hánguó mǎi ma? 不是中国人去韩国买吗？	誰かに買うために韓国に行くのは中国人ではないのですか？
549	Qíshí suǒyǒu de liúxuéshēng ne, 其实所有的留学生呢，	実際、海外の中国人留学生は
550	dōu shì bǐjiào xǐhuan jiùshì zhège dàigòu zhège dōngxi. 都是比较喜欢就是这个代购这个东西。	誰かのために購入するのが好きです。
551	Nà nǐ qù Jiānádà hòu huìbùhuì bāng nǐ de péngyou dàigòu? 那你去加拿大后会不会帮你的朋友代购？	カナダに行ったら友達のために買いますか？

552	Wǒ bùhuì a, yīnwèi dōngxi hěn duō, hěn nán ná. 我不会啊，因为东西很多，很难拿。	いいえ、荷物が多すぎて運ぶのが大変ですから。
553	Érqiě... zhège dàigòu ne, qíshí bìng bùshì zhuàn le hěn duō qián. 而且... 这个代购呢，其实并不是赚了多少钱。	また、これで大金を稼ぐつもりはありません。
554	Yīnwèi wǒ rènshi de rén bù duō, 因为我认识的人不多，	知り合いがあまりいないので
555	zhǎo wǒ dàigòu de rén bùhuì hěn duō. 找我代购的人不会很多。	私に頼む人は多くないでしょう。
556	Nǐ wèishénme tǎoyàn... wèishénme nàme dǐchù dàigòu? 你为什么讨厌... 为什么那么抵触代购？	なぜこれに反対なのですか？
557	Nǐ gānggang shuō bù yào dàigòu. 你刚刚说不要代购。	あなたたちは（韓国人に）そんなことをしないように頼んでいましたが。
558	Yě bùshì shuō hěn dǐchù, yīnwèi hěn duō... 也不是说很抵触，因为很多...	反対しているわけではありません。
559	jiùshì yīxiē dàigòu, tāmen huì yòng... jiùshì... 就是一些代购，他们会用... 就是...	ただ、一部のラバは
560	tāmen huì yòng jiǎhuò lái dài tì zhēn huò rán hòu chūshòu 他们会用假货来代替真货然后出售	顧客に偽造品を販売します。
561	Nǐ shuō piàn rén, shì ba? 你说骗人，是吧？	彼らは不正行為をしているということですか？
562	Duì   Nǐ yǒu mǎi dào guo jiǎhuò ma? 对   你有买到过假货吗？	はい。   偽造品を購入したことがありますか？
563	Mǎi dào guo. 买到过。	はい、あります。
564	Qíshí wǒ juéde ba, Hánguó de wénhuà gēn Zhōngguó 其实我觉得吧，韩国的文化跟中国	実際、韓国と中国の文化は

565	qíshí háishi mán xiàng de, 其实还是蛮像的,	かなり似ていると思います。
566	yǔyán yě shì bǐjiào xiàng de, 语言也是比较像的,	言語も同様です。
567	rúguǒ shì Hánguó de xiǎopéngyǒu huòzhě shì dàrén 如果是韩国的小朋友或者是大人	だから韓国の子供や大人が
568	xiǎngyào xué Hànyǔ dehuà, 想要学汉语的话,	中国語を学びたいなら、
569	qíshí shì bǐ qítā guójiā de rén yào jiǎndān de. 其实是比其它国家的人要简单的。	実際他の国の人々よりも簡単なことでしょう。
570	Zhishǎo shì bǐ wǒmen Zhōngguó rén qù xué Hànyǔ, 至少是比我们中国人去学韩语,	少なくとも、中国人にとって韓国語
571	huòzhě shì xué qítā yǔyán yào jiǎndān yīdiǎn, 或者是学其它语言要简单一点,	あるいは他の言語を学ぶのは簡単でしょう。
572	tāmen shì yǒu yīdiǎn yōushì de. 他们是有一点优势的。	この点では彼らにはいくつかの利点があります。
573	Yīnwèi wǒ yě shì xué yǔyán de. 因为我也是学语言的。	私も他の言語を学んでいるので、このことはよくわかります。
574	Nǐ shì xué shénme yǔyán de? 你是学什么语言的?	何の言語を学んでいますか?
575	Duì duì, yīnwèi wǒ shì Yīngyǔ zhuānyè de, dànshì... 对对, 因为我是英语专业的, 但是...	私の専攻は英語でした。
576	Yīngyǔ, shì ma?   Duì... 英语, 是吗?   对...	英語ですか?   はい。
577	Wǒmen yě yǒu hěn duō Měiguó de guānzhòng, 我们也有很多美国的观众,	私たちの視聴者の中にはアメリカ人もたくさんいます。

578	yǒu méiyǒu shénme xiǎng duì tāmen shuō? 有没有什么想对他们说?	彼らに何か伝えたいことはありますか?
579	Yòng Yīngyǔ shuō liǎngjù ba. 用英语说两句吧。	英語で何か言ってください。
580	Hǎo, jīntiān de jiémù dào zhèlǐ jiù jiéshù le. 好, 今天的节目到这里就结束了。	さて、今日のインタビューはこれで終わりです。
581	Tīng wán yǐshàng de cǎifǎng, nǐmen yǒu shénme kànfǎ ne? 听完以上的采访, 你们有什么看法呢?	これらのインタビューを聞いて、どう感じましたか?
582	Duìyú Hánguó rén, nǐmen yòu yǒu shénme yìnxiàng ne? 对于韩国人, 你们又有什么印象呢?	韓国人に対してどのような印象をお持ちですか?
583	Huānyíng liúyán gàosu wǒmen! 欢迎留言告诉我们!	ぜひコメントで教えてください!
584	Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà, 如果你喜欢这个视频的话,	このビデオが気に入ったら、
585	nà jiù qǐng gěi tā diǎn gè zàn, bìng fēnxiǎng zhuǎnfā. 那就请给它点个赞, 并分享转发。	ぜひ「いいね!」してシェアしてください!
586	Zuìhòu, qǐng dìngyuē wǒmen de píndào 最后, 请订阅我们的频道	最後に、チャンネル登録をお願いします!
587	Wǒmen xià qī jiémù jiàn! 我们下期节目见!	また次回お会いしましょう!